

Error general

Es errónea la idea prevalente que el progreso de una casa vendedora puede fundarse exclusivamente en el anuncio.

El anuncio sirve para atraer á los compradores, pero éstos solo se conservan al convencerse de las ventajas que se les ofrece.

La casa de Alfred Williams se valió del anuncio para darse á conocer como vendedora de Materiales para el Empaque de frutos, y hoy conserva su clientela, sin hacer alarde de la posición que ocupa en el negocio, ni de la cuantía de su venta anual

¡POR ALGO SERÁ!

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64

Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Casa de Salud
MÉDICO-QUIRÚRGICA
DEL DOCTOR COSTA

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física, baños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente (radium etc.) y un departamento médico para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto contagiosas.

Horas de consulta: martes, jueves y sábados á las 4 de la tarde

TRABAJADORES

Se necesitan para los trabajos de las obras del Puerto de esta Capital.

Se pagan de jornal:
Hombres, de nueve á once reales, según condiciones.
Muchachos, de cinco á siete reales, según tamaño.

Darán razón los Capataces de las mismas obras ó el Director D. Matías del Castillo Valero.

CHAMPAGNE

Piper-Heidsieck

Agentes: Caulfield & Sons

Dinamógeno
SALZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA
acompañada de pérdida de memoria, apatía, domacración, histérico, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Salz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO,
recomendado por los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de páliacos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Sorzano, 30, MADRID
Se remite folleto á quien lo pida.

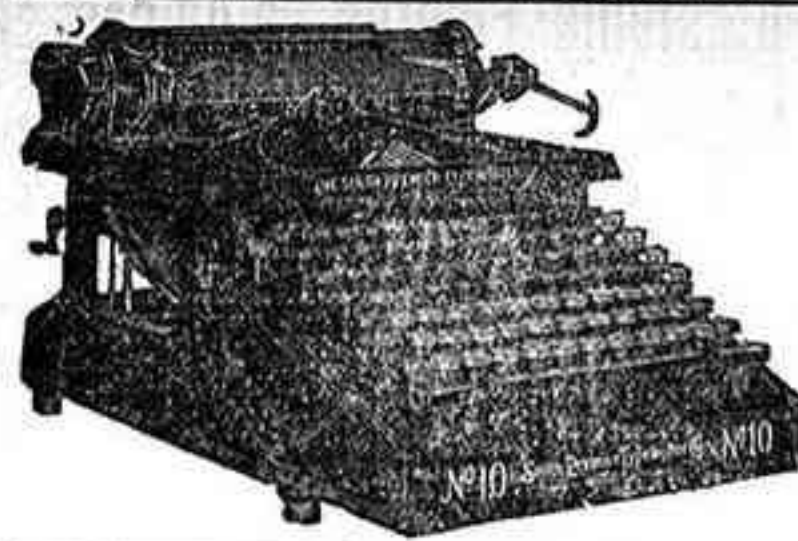
Vapores correos españoles de Pinillos Izquierdo y Comp.ª

Salidas fijas cada 15 días para la isla de Cuba
El magnífico vapor correo español de 7.500 toneladas
PIO IX
saldrá fijamente de este puerto el día 14 de Abril de 1913
Para Habana y Santiago de Cuba
con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.
Precios altamente económicos.—Servicio inmejorable
Agente, Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria, número 23 (cerca del muelle principal).
NOTA.—Debido á la fijeza en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentadas en esta Agencia, á más tardar, á las diez de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos; no siendo posible la admisión de ningún conocimiento después del día y hora expresados.

Hamburg Amerika Linie

Compañía Hamburguesa Americana
El rápido y recién construido vapor correo alemán
GRUNEWALD
llegará á este puerto procedente de la HABANA el día 4 de Abril con destino á Las Palmas, Vigo, Amberes y Hamburgo admitiendopasaje y carga.

El rápido y acreditado vapor correo alemán
DANIA
llegará FIJAMENTE á este puerto el día 3 de Abril, saliendo directamente PARA LA HABANA
Admite pasaje y carga
Agente, J. C. R. HAMILTON, casa de Hamilton y C.ª.—Marina núm. 15



La máquina de escribir
SMITH PREMIER 10, visible
es la última maravilla de la mecánica. Única de teclado completo y escritura visible. Fricciones de bolas de acero. «Grand Prix» de las Exposiciones de París y Bruselas. Se deja á prueba. Ventas al contado y á plazos.
Depósito general en Santa Cruz de Tenerife: **Gonzalo Cáceres Sánchez**, calle de San Francisco números 47 y 49

Mutaginas para mostos para mejoramiento, de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc. etc.
Se ha trasladado el depósito á la calle del Clave núm. 3.
Emilio Miranda, Santa Cruz de Tenerife.



Licor Peptona-Mangano-Ferrosa
Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios
Produce 8 millones de glóbulos rojos y aumenta la Hemoglobina de la Sangre en 60 por 100.
RECONSTITUYENTE de todo el SISTEMA NERVIOSO
Aumento del peso del CUERPO y de las FUERZAS MENTALES. Aprobado por más de 12.000 médicos y hospitales.
De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias:
Gaspar Meléndez,
Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

MILLER
WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

GLOBULOGENO
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Expedientes de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

Enfermos del PECHO
Tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, tos, infecciones grippales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consuntivas, se curan con la «Solución Benedicto» de glicero-fosfato de cal con creosotal, la preparación más racional contra estas dolencias, según famosos médicos y su uso en los hospitales. Frasco 2'50 ptas. en farmacias y en la del autor, San Bernardo 41, Madrid.

Salón Parisiën
SOMBREROS
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.
Mme. Van-den-Branden
Méndez Núñez, 15 junto al P. Municipal.

Cuenta de justificación del material de oficinas
que rinden los Habilitados, de las distintas dependencias del Estado, conforme al modelo reformado por Real orden de 7 de Febrero de 1913, se venden en esta imprenta.

—Miss Neville,—me dijo,—el doctor Feetcher quiere verla á usted.
Prometiéndome volver en seguida, volvíme hacia miss Vane y la dije:
—Se me ocurre una idea. ¿Usted quiere ver á lord Wynton sin que éste la reconozca? Póngase usted las ropas de Lewis, con las cuales y un pañuelo que la tape á usted, parte de la cara, seguramente que no la reconocerá á usted.
—Es una buena idea,—contestóme con gratitud.—De aquí á un momento estaré lista, y usted me avisará cuando pueda entrar.
Fui á donde me llamaba el doctor, acompañada de Lewis, la cual estaba del todo confusa y embarazada con todas aquellas historias
—¡Estoy admirada de lo que ocurre!—exclamó juntando las manos.—¡Parece cosa de novela! ¿Qué le parece á usted miss Neville?
—Lewis,—la contesté,—todo me parece bien. Sepa usted que miss Vane quiere ver á lord Wynton,—repetió.
—¡Eso es imposible!
—Eso es real: desea verle, pero teme que el enfermo la reconozca. Yo le he sugerido el pensamiento de que le vea disfrazada con los vestidos de usted. ¿Quiere usted ayudarnos?
—¡Ah, pobre señora! ¡Mi pobre ama! ¡Voy á ayudarla!
Y así, lamentándose y elevando las manos al cielo, la fiel nodriza se encaminó al cuarto de su señora, en tanto que yo fui á reunirme con el doctor.
—Tengo mejores impresiones, miss Neville,—dijo el doctor.—Podrá abandonar al enfermo por algún rato.

cosa, le fué imposible dejar pasar sino inarticulados sonidos. Por último, posó sus manos sobre mi brazo, como sujetándose para no caer, y me dijo con sorda voz:
—¡Repítame usted eso!
—Lord Clive Wynton,—repetí, admirada y alarmada al mismo tiempo.
Miss Vane levantó los ojos y oí que murmuraba:
—¡Dios Misericordioso!
Volvió luego su mirada hacia mí, y una sonrisa extraña, amarga, se dibujó en sus labios.
—¡Me vuelvo loca! Lewis dice que la soledad y las penas me hacían perder el juicio. ¿Estaré loca ya?
Y tembló de tal modo, que me vi precisada á sostenerla para que no cayese. Quise animarla.
—Mi querida miss Vane, no se trata aquí de locuras, sino de exaltadas fantasías de su imaginación. Únicamente algo le ha extrañado á usted, y todo es hijo de la sorpresa.
Su lindo rostro y sus extraviados ojos se volvieron hacia la ventana.
—¿Estoy soñando ó que me pasa? ¡Lord Wynton aquí! ¡No puedo imaginar semejante cosa!—exclamó.
—Esto es un extravagante azar de la vida; yo sé que la fortuna se complace en estos cambios, los cuales, abundan en las historias; pero esto no puede ser... que lord Wynton se encuentre en mi casa.
—Y es cierto no hay aquí sueño ni fantasía, sino pura realidad.
—¿Puede usted decirme,—preguntó,—si esto es una bendición ó una maldición? Ese hombre es mi más mortal enemigo, mi peor contrario. Esta es una maldición que yo he echado sobre su cabeza; por él he marchitado mi vida y odiado al género humano. ¿Es

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife LAS FECHAS SON APROXIMADAS

Table with columns: DIA, VAPOR, Tonelaje, DESTINO. Lists shipping schedules for various vessels like Professor Woermann, Walburg, etc.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Table with columns: Vapores, Salidas de Puerto Cruz, Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Shows departure dates for April 10 and 11.

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el Descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico en Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento. Eczemas, herpes, impetigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos furunculosos, psoriasis, sycosis de la barba, comezónes, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eczemas varicosos de la piernas, enfermedades sifilíticas.

De venta en Santa Cruz de Tenerife: Don Antonio Espinosa, Plaza de la Constitución. Don Lorenzo Filipes, Valentín Sanz, núm. 4.

Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres. Servicio del mes de ABRIL. Día 3 SAN TELMO, Día 10 SEGOVIA, Día 17 SAN MIQUEL. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Mtd. Alston Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam, Amberes con trasbordo en aquella Capital.

Compañía Transatlántica (antes A. López y C.ª)

Table with columns: Nombres de los vapores, Días de salida, Destinos. Lists ships like Infanta Isabel de Borbón, Ciudad de Cádiz, M. L. Villaverde, etc.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

Aceite filtrado para máquinas

CALIDAD GARANTIZADA. Para cilindros de vapor (Valvulina). Id. id. de petróleo y gas. Id. articulaciones. Id. uso general. Id. automóviles (Clase extra). De venta en la Ferreteria de Caulfield & Sons, Dr. Allart, 43. Santa Cruz de Tenerife.

Advertisement for Tuberculosis-Diabetes-Neurastenia-Fiebres Palúdicas. Features ARRHENAL and ADRIAN. Químicamente puro, preparado por Adrian. Arsénico puro BAJO FORMA ASIMILABLE. Puede ser administrado ya por la boca, ya en inyecciones subcutáneas sin los inconvenientes de los cacodilatos.

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool e Islas Canarias. Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de MARZO. Día 1 vapor ARDEOLA, 8 AGUILA, 15 ANDORINHA, 22 AVOCET, 29 ARDEOLA. Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente.

Hamilton & Co.

Table with columns: DESTINO, VAPORES, DIA. Lists shipping schedules for destinations like Cape Town, Hobart, Melbourne, Wellington, N.Z., HAMBURGO, etc.

Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos. Elder Dempster (Tenerife) Ltd. El magnífico vapor correo inglés TAMELE de 5500 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 3 de Abril con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutos y pasaje.

El magnífico vapor correo inglés BATANGA de 35.00 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 6 de Abril con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 40 pasajeros de primera clase, 6 de segunda clase y 1500 sobre cubierta. Agentes: Elder Dempster C.ª, Alfonso XIII, 84.

LA VELOCE Società di Navigazione a Vapore. El magnífico vapor correo italiano TOSCANA de 6000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 20 de Abril con destino a con destino a Barbados, Trinidad, La Guayra, Curacao, Puerto Colombia (Sabanilla) Pto. Limón Colón y Castañeda con hueco disponible para pasajeros y carga. Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

Anglo Argentine Line. El magnífico vapor correo LA BLANCA de 8.000 toneladas llegará a Santa Cruz el 2 de Abril con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutos. Agentes, The Tenerife Coaling Company Limited, Alfonso XIII, 84. Papel para periódicos, se vende en la imprenta de este diario, calle de San Francisco número 32. Imp. de Félix S. Molowny

Comp. Generale Transatlantique. Llegará el día 11 de Abril el magnífico vapor correo francés de rápida marcha VIRGINIE PARA LA HABANA DIRECTAMENTE. Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en 3.ª clase, incluso los derechos ptas. 134.—El agente, R. G. García, casa de HARDISSON HERMANOS.

esta la realización de una maldición tremenda ó lo trae un ángel bueno para que alcance piedad y perdón? Sumergió su rostro entre las manos, y durante un rato la oi sollozar como un niño. Las lágrimas la hacían mucho bien y no quisie interrumpirle. No hice ningún esfuerzo para consolarla. Los sollozos hinchaban su pecho. Estuve en silencio hasta tanto que me pareció imprudente dejarla que se abandonase á su dolor, y entonces, acercándome á ella, la besé cariñosamente. Jamás olvidaré la expresión de sus ojos cuando me miró. —Miss Neville,—preguntóme.—¿Cómo se encuentra? —Muy mal,—la dije,—el doctor conserva pocas esperanzas. —Otra pena para mí,—dijo tristemente,—otro infortunio que cae sobre mi casa; sé que sólo hay dos caminos que podían reunirnos. Uno inclinar sumisamente la cabeza al perdón, á la piedad; el otro la maldición sobre la mano que ha destrozado mi vida, que ha secado mi corazón. Escojo el último. —Creo que hace usted mal;—dije dulcemente,—y cuesta demasiado reparar después un error. —¡Mi más mortal enemigo!—continuó, dirigiéndose tanto á ella como á mí.—¡Habitando debajo de mi techo! ¿Es una bendición ó una maldición? Yo murmuré algunas palabras piadosas, dulces, tiernas, de compasión y perdón, de piedad infinita. Cuando levantó su rostro, otra vez le vi sumamente cambiado y á la amarga expresión de antes, había sucedido una expresión de inexplicable encanto. —¡Quiero perdonarle!—exclamó.—Ha sido muy cruel, muy pérfido, muy inhumano, pero hoy se halla

á las puertas de la muerte y quiero perdonarle, y entonces, cuando haya muerto, al pensar en él, si pienso alguna vez, olvidaré su culpa, y mis sufrimientos. Le perdonaré. —Entonces, haga usted un esfuerzo. Vaya á verle; sin resentimiento, puesto que su corazón se inclina al perdón. Me miró con gran embarazo. —No puedo hacerlo. No quiero que me vea ni que me conozca. Le perdono. ¿Ha perdido el conocimiento? En su voz había una inflexión de pena tan profunda, tan intensa, tan amarga, que durante medio minuto, no pudo continuar hablando. Cuando pudo reponerse de aquella emoción terrible, continuó diciendo: —Sí... yo quiero verle. ¡No piensa usted que hago bien miss Neville? Quiero verle, pero no quiero que él me vea á mí. Y me parece imposible poder arreglarlo de modo que él no me vea. Yo había jurado, miss Neville, no volver á posar mis ojos sobre él; pero hoy se muere y no quiere que se muera sin mi perdón. Quisiera, pues, verle, pero sin que me conociese. —¿Pero está usted segura que la conocerá? Porque habrá que decirle que ha sido recogido y auxiliado en casa de miss Vane. Una sonrisa de inmensa tristeza se dibujó en sus labios. —El no conoce este nombre,—me confesó,—yo no me llamaba miss Vane cuando me conocía. —Esta declaración vino á ratificar mi primer pensamiento de que mi inquilina llevaba un nombre supuesto. En este momento entró Lewis, con el rostro pálido y ansioso.